JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 31 MAY 1997
No. 1997/104 (PART II)

SAMEDI 31 MAI 1997
No 1997/104 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 2 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Outstanding paragraphs in Chapters I, II and III of the Agenda for Development (Vice-Chairs' paper on Chapter III, Rev.4, with amendments, dated 5 May 1997; status of paragraphs 1 and 1 *bis* as at 30 April, dated 5 May 1997; outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and paragraphs thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly, dated 8 April 1997)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF THE SCHEDULED MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/104 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 2 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Paragraphes en suspens des Chapitres I, II et III de l'Agenda pour le développement (document de travail des Vice-Présidents sur le Chapitre III, révision 4, avec amendements (daté du 5 mai 1997); état des paragraphes 1 et 1 *bis* (à la date du 30 avril) (daté du 5 mai 1997); paragraphes en suspens (à la date du 4 avril 1997); et paragraphes approuvés jusqu'à présent au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale (datés du 8 avril 1997))

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/104 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifth-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for 1998-1999: Section 1: Overall policy-making, direction and coordination

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour 1998-1999 : Chapitre 1 : Politique, direction et coordination d'ensemble

UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC ADMINISTRATION AND FINANCE

GROUP OF EXPERTS

Thirteenth meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

PROGRAMME D'ADMINISTRATION ET DE FINANCES PUBLIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE D'EXPERTS

Treizième réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

SIXTH UNITED NATIONS REGIONAL CARTOGRAPHIC CONFERENCE FOR THE AMERICAS

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the Conference
2. Election of the President and other officers of the Conference
3. Organizational matters
   (a) Adoption of the rules of procedure

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

SIXIÈME CONFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE RÉGIONALE DES NATIONS UNIES POUR LES AMÉRIQUES

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la Conférence
2. Élection du président et des autres membres du bureau de la Conférence
3. Questions d'organisation
   a) Adoption du règlement intérieur

(b) Adoption of the agenda

(c) Establishment of technical committees

(d) Organization of work

(e) Credentials of representatives to the Conference

4. Country reports

3 p.m	open meeting	Economic and Social Council Chamber

Country reports [4] *(conclusion)*

COMMITTEE 1

Afternoon*-6 p.m	open meeting	Economic and Social Council Chamber

Review of the latest technology in cartographic data acquisition, manipulation, storage and presentation, with special emphasis on potential applications in developing countries [5]:

(d) Cadastral surveying and land reform

(f) Thematic mapping of natural resources development and environment

* Following the adjournment of the afternoon meeting of the Conference.

b) Adoption de l'ordre du jour

c) Création de comités techniques

d) Organisation des travaux

e) Pouvoirs des représentants à la Conférence

4. Rapports des pays

15 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

Rapports des pays [4] *(fin)*

COMITÉ 1

Après-midi* jusqu'à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

Examen des techniques nouvelles en matière d'acquisition, manipulation, stockage et présentation des données cartographiques, une importance particulière étant donnée à leurs applications possibles dans les pays en développement [5] :

d) Levés cadastraux et réforme foncière

f) Cartographie thématique de la mise en valeur des ressources naturelles et de l'environnement

* À l'issue de la séance de l'après-midi de la Conférence.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	16th meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session [1]

2. Adoption of the provisional agenda and timetable and organization of work [2] (E/ICEF/1997/13 and Corr.1)

3. Report of the Executive Director (Part II) [3] (E/ICEF/1997/10 (Part II))

4. Report on the allocation of general resources [8] (E/ICEF/1997/P/L.17)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle

10 heures à 13 heures	15e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	16e séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session [1]

2. Adoption de l'ordre du jour provisoire et du projet de calendrier et organisation des travaux [2] (E/ICEF/1997/13 et Corr.1)

3. Rapport de la Directrice générale (Partie II) [3] (E/ICEF/1997/10 (Partie II))

4. Rapport sur l'allocation des fonds prélevés sur la masse commune des ressources [8] (E/ICEF/1997/P/L.17)

ANNOUNCEMENT

The Committee on Contributions is currently holding its fifty-seventh session during which it will consider, inter alia, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 1998-2000. The Committee invites those Member States wishing to make representations or provide additional information to the Committee to indicate this no later than Wednesday, 4 June 1997. Communications may be sent to the Committee's secretariat (room S-2770J, tel.: 963-5866 or 963-5791).

* * *

Letters from the Chairmen of the Committee for Development Planning and the Committee on Natural Resources in response to a request by H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), Vice-President of the Economic and Social Council in charge of the consultations on review of the mandates, composition, functions and working methods of the functional commissions and expert groups and bodies of the Council, are available for pick-up outside room S-2994 of the Secretariat building.

* * *

The following document of the Economic and Social Council is available for delegations in advance unedited form from room S-3127: Regional cooperation in the economic, social and related fields. This document will be considered at the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

The following advance unedited documents are available for pick-up outside room S-2994 of the Secretariat building: Report of the Secretary-General on the implementation of the agreed conclusions of the 1996 coordination segment of the Council on the coordination of the United Nations system activities for poverty eradication; and Report of the Secretary-General on the implementation of General Assembly resolution 50/227.

AVIS

Le Comité des contributions tient sa cinquante-septième session au cours de laquelle il examinera, notamment le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 1998-2000. Le Comité invite les États Membres qui désirent présenter des observations ou fournir des renseignements additionnels au Comité de communiquer leur intention au plus tard le mercredi 4 juin 1997. Les communications peuvent être envoyées au secrétariat du Comité (bureau S-2770J, tél.: 963-5866 ou 963-5791).

* * *

Des lettres des Présidents du Comité de la planification du développement et du Comité des ressources naturelles en réponse à une demande de S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), Vice-Président du Conseil économique et social chargé des consultations sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions techniques et des groupes d'experts et des organes du Conseil économique, sont disponibles à l'entrée du bureau S-2994 du bâtiment du Secrétariat.

* * *

Le document ci-après du Conseil économique et social est à la disposition des délégations sous une forme préliminaire et non éditée (un exemplaire par délégation) dans le bureau S-3127 : Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes. Ce document sera examiné à la session de fond du Conseil économique et social.

* * *

Les documents préliminaires non édités ci-après sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2994 du bâtiment du Secrétariat : Rapport du Secrétaire général sur l'application des conclusions adoptées d'un commun accord sur l'élimination de la pauvreté au cours du débat que le Conseil a consacré en 1996 aux questions de coordination; et Rapport du Secrétaire général sur l'application de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 2 June 1997

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9
Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* Following the adjournment of the meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development.

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP : GROUP OF EXPERTS
(Third Committee (UNICEF))

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Seminar

A seminar on "World Employment Strategy: 1997", organized by the Division for Social Policy and Development of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development, will take place on Monday, 2 June 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations, non-governmental organizations and members of the Secretariat are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 2 juin 1997

GROUPE DES 77
(Agenda pour le développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* À l'issue de la séance du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement.

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS
(Troisième Commission (UNICEF))

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème : "Stratégie mondiale de l'emploi : 1997", organisé par la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, aura lieu le lundi 2 juin 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra réunions d'information officieuses à l'intention des Ét Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne so pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand consultations officieuses ne sont pas prévues. réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la sa des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The third substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will be held from Tuesday, 10 June, to Friday, 13 June 1997. The Vice-Chairmen's paper on the findings of the consultations with the United Nations membership (A/AC.247/1997/CRP.6) and the working paper submitted by the Arab Group (A/AC.247/1997/CRP.7) are now available for pick-up by delegations in room S-3380. The paper by the Bureau on the comprehensive reform of the Security Council (A/AC.247/ 1997/CRP.8) will be available on Tuesday, 3 June 1997.

The fourth substantive session of the Open-ended Working Group is provisionally scheduled from 8 to 15 July 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists will be open on 2 June 1997)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/ L.*, respectively.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La troisième session de fond de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité aura lieu du mardi 10 juin au vendredi 13 juin 1997. Les délégations peuvent se procurer le document des Vice-Présidents sur les résultats des consultations tenues avec les membres des Nations Unies (A/AC.247/1997/ CRP.6) et le document de travail soumis par le Groupe arabe (A/AC.247/1997/ CRP.7) au bureau S-3380. Le document du bureau sur la réforme complète du Conseil de sécurité (A/AC.247/ 1997/CRP.8) sera disponible le mardi 3 juin 1997.

À titre provisoire, il est prévu que la quatrième session de fond du Groupe de travail à composition non limitée se tiendra du 8 au 15 juillet 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs seront ouvertes le 2 juin 1997)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.*.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

* À paraître.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda] (2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda] (9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

The session of the Ad hoc Group of Experts on Legislation for Surveying and Mapping will be held on Friday, 6 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 9.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire] (2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura aucune liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* * *

La session du Groupe spécial d'experts sur la législation pour l'établissement de levés et de cartes se tiendra le vendredi 6 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Outstanding paragraphs in Chapters I, II and III of the Agenda for Development (Vice-Chairs' paper on Chapter III, Rev.4, with amendments, dated 5 May 1997; status of paragraphs 1 and 1 *bis* as at 30 April, dated 5 May 1997; outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and paragraphs thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly, dated 8 April 1997)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Paragraphes en suspens des Chapitres I, II et III de l'Agenda pour le développement (document de travail des Vice-Présidents sur le Chapitre III, révision 4, avec amendements (daté du 5 mai 1997); état des paragraphes 1 et 1 *bis* (à la date du 30 avril) (daté du 5 mai 1997); paragraphes en suspens (à la date du 4 avril 1997); et paragraphes approuvés jusqu'à présent au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale (datés du 8 avril 1997))

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifth-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget for 1998-1999: Section 1: Overall policy-making, direction and coordination
2. Section 31: Capital expenditures
3. Construction of additional conference facilities at Addis Ababa

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget-programme pour 1998-1999 : Chapitre 1 : Politique, direction et coordination d'ensemble
2. Chapitre 31 : Dépenses d'équipement
3. Construction de nouvelles installations de conférence à Addis-Abeba

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Seminar

A seminar on "The Multilateral Development Banks: Titans or Behemoths?" will be organized by the Macroeconomics Division of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis. It will take place on Tuesday, 3 June 1997 at 11 a.m. in MD Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Dr. Roy Culpeper who is the President of the North-Sout h Institute in Ottawa, Canada. All interested members of delegations and United Nations staff are invited. Queries: Henk-Jan Brinkman (extn. 3-4742).

* * *

Course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a one-day course for new delegates of permanent missions, the first in its series on the "Issues related to the functions and working of the Bretton Woods Institutions". The course, entitled "The evolving role of the International Monetary Fund and structural adjustment programmes", will be held on Tuesday, 10 June 1997, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 9. For registration, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Séminaire

Un séminaire sur "Les banques pour le développement multilatéral : titans ou monstres?" sera organisé par la Division des politiques macro-économiques du Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques. Il aura lieu le mardi 3 juin 1997 à 11 heures dans la salle de conférence DC2-2127. Le séminaire sera dirigé par M. Roy Culpeper, Président de l'Institut Nord-Sud à Ottawa (Canada). Toutes les délégations intéressées et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour plus de renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Henk-Jan Brinkman (poste 3-4742).

* * *

Cours

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise pour les nouveaux délégués des missions permanentes un cours d'un jour, le premier de la série sur les "Questions relatives aux fonctions et activités des institutions de Bretton Woods". Le cours, intitulé "Évolution du rôle du Fonds monétaire international et programmes d'ajustement structurel", aura lieu le mardi 10 juin 1997 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 9. Pour les inscriptions, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC ADMINISTRATION AND FINANCE

GROUP OF EXPERTS

Thirteenth meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

PROGRAMME D'ADMINISTRATION ET DE FINANCES PUBLIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE D'EXPERTS

Treizième réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

SIXTH UNITED NATIONS REGIONAL CARTOGRAPHIC CONFERENCE FOR THE AMERICAS

10 a.m	open meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMITTEE 1

Morning*-1 p.m	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m	open meeting	Economic and Social Council Chamber

* Following the adjournment of the morning meeting of the Conference.

SIXIÈME CONFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE RÉGIONALE DES NATIONS UNIES POUR LES AMÉRIQUES

10 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ 1

Matin* jusqu'à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

* À l'issue de la séance du matin de la Conférence.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 30 May 1997

SECURITY COUNCIL

3785th meeting

The situation in Burundi

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Burundi, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/32).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES 1469th meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved the agenda, without objection.

Welcoming new member

The Chairman welcomed the delegation of Bolivia as a new member of the Special Committee.

The delegation of Bolivia thanked the Chairman for his welcoming statement.

Statements were also made by the delegations of Cuba, the Syrian Arab Republic, Mali, Chile, Venezuela, China, India, Indonesia and Grenada.

Question of dissemination of information on decolonization

A representative of the Department of Public Information addressed the Committee and briefed the members on activities undertaken by the Department in the past year with regard to the dissemination of information in the field of decolonization. The representative then replied to questions posed to him by the representatives of the Syrian Arab Republic, the Islamic Republic of Iran and Cuba.

The Secretary of the Special Committee reviewed the activities of the Department of Political Affairs in the field of dissemination on decolonization over the past year.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 30 mai 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3785e séance

La situation au Burundi

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Burundi à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/32).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 1469e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve l'ordre du jour sans opposition.

Bienvenue à un nouveau membre

Le Président souhaite la bienvenue à la délégation de la Bolivie, nouveau membre du Comité spécial.

La délégation de la Bolivie remercie le Président pour ses souhaits de bienvenue.

Des déclarations sont faites par les délégations de Cuba, de la République arabe syrienne, du Mali, du Chili, du Venezuela, de la Chine, de l'Inde, de l'Indonésie et de la Grenade.

Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation

Un représentant du Département de l'information prononce une allocution et informe les membres des activités entreprises l'an passé par le Département de l'information en ce qui concerne la diffusion d'informations dans le domaine de la décolonisation. Le représentant répond ensuite aux questions des représentants de la République arabe syrienne, de la République islamique d'Iran et de Cuba.

Le Secrétaire du Comité spécial examine les activités du Département des affaires politiques dans le domaine de la diffusion d'informations sur la décolonisation au cours de l'an passé.

Observance of the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories, Fighting for Freedom, Independence and Human Rights

The Chairman informed the Committee that the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories was observed at the Caribbean Regional Seminar on 23 May 1997 wherein he and several representatives made statements on the occasion.

Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 e of the Charter of the United Nations

Statements were made by the Chairman, as well as by the representative of the Islamic Republic of Iran.

Question of sending visiting missions to Territories

Statements were made by the representatives of Papua New Guinea, Tunisia, Cuba, India, the Islamic Republic of Iran, China and Côte d'Ivoire, as well as by the Chairman.

Draft report of the Chairman on the Regional Seminars of the Special Committee

The Chairman drew members' attention to the report of the Office of Internal Oversight Services on the investigation into seminars of the Special Committee (A/51/486), as well as to a letter addressed to him from the Under-Secretary-General for Internal Oversight Services.

He also drew attention to his draft report on the regional seminars.

Statements were made by the representative of Papua New Guinea, the Syrian Arab Republic and India, as well as by the Chairman and the Director of General Assembly Affairs Division.

The Chairman replied to a question posed to him by the representative of the Islamic Republic of Iran.

The Committee decided to continue discussions on the draft report at a later meeting.

Other matters

The representative of Papua New Guinea drew members' attention to a non-paper that his delegation circulated to the members at the outset of the meeting.

Following an exchange of views among the delegations of the Syrian Arab Republic, the Islamic Republic of Iran and Côte d'Ivoire, the Committee decided to continue discussions on the non-paper at a later meeting.

The Director of General Assembly Affairs Division made a statement, as well as replied to questions posed to him by the representatives of the Islamic Republic of Iran and Côte d'Ivoire.

Célébration de la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux en lutte pour la liberté, l'indépendance et les droits de l'homme

Le Président informe le Comité que la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux a été célébrée au Séminaire régional des Caraïbes le 23 mai 1997 où il a, ainsi que plusieurs représentants, pris la parole à cette occasion.

Renseignements relatifs aux territoires non autonomes, communiqués conformément à l'alinéa e *de l'article 73 de la Charte des Nations Unies*

Des déclarations sont faites par le Président et par le représentant de la République islamique d'Iran.

Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires

Des déclarations sont faites par les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la Tunisie, de Cuba, de l'Inde, de la République islamique d'Iran, de la Chine et de la Côte d'Ivoire, ainsi que par le Président.

Projet de rapport du Président sur les séminaires régionaux du Comité spécial

Le Président appelle l'attention des membres sur le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'enquête relative aux séminaires organisés par le Comité spécial (A/51/486), ainsi que sur une lettre que lui a adressée le Secrétaire général adjoint aux services de contrôle interne.

Il appelle également l'attention sur son projet de rapport sur les séminaires régionaux.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la République arabe syrienne et de l'Inde, ainsi que par le Président et le Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale.

Le Président répond à une question du représentant de la République islamique d'Iran.

Le Comité décide de poursuivre le débat sur le projet de rapport à une séance ultérieure.

Questions diverses

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée appelle l'attention des membres sur un non-document que sa délégation a distribué aux membres au début de la séance.

Après un échange de vues entre les délégations de la République arabe syrienne, de la République islamique d'Iran et de la Côte d'Ivoire, le Comité décide de poursuivre le débat sur le non-document à une séance ultérieure.

Le Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale fait une déclaration et répond aux questions des représentants de la République islamique d'Iran et de la Côte d'Ivoire.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 30 MAY 1997

2486th meeting

Nationality in relation to the succession of States

The Commission decided to refer to the Drafting Committee articles 15 (Obligation of States concerned to consult and negotiate) and 16 (Other States) for consideration on first reading.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Fifteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 30 MAY 1997

388th and 389th meetings

Consideration of repots of States parties [6]

The Committee continued and concluded its consideration of the initial report of Algeria (CRC/C/28/Add.4).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on the Establishment of the International Vaccine Institute, opened for signature at New York on 28 October 1996

Signature: Nepal (30 May 1997)

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 30 MAI 1997

2486e séance

Nationalité en relation avec la succession d'États

La Commission décide de renvoyer au Comité de rédaction, pour examen en première lecture, les articles 15 (Obligation des États concernés de se consulter et de négocier) et 16 (Autres États).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Quinzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 30 MAI 1997

388e et 389e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [6]

Le Comité poursuit et termine l'examen du rapport initial de l'Algérie (CRC/C/28/Add.4).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Centre international du vaccin, ouvert à la signature à New York le 28 octobre 1996

Signature : Népal (30 mai 1997)

Agreement Establishing the Bank for Economic Cooperation and Development in the Middle East and North Africa, done on 28 August 1996

Signature: Japan (30 May 1997)
Acceptance: Japan (30 May 1997)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Singapore (29 May 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord portant création de la Banque pour la coopération économique et le développement au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, fait le 28 août 1996

Signature : Japon (30 mai 1997)
Acceptation : Japon (30 mai 1997*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Singapour (29 mai 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

African States:
Gambia
H.E. Mr.Momodou Kebba Jallow

Asian States:
Papua New Guinea
H.E. Mr. Utula U. Samana

Eastern European States:
Ukraine
H.E. Mr. Anatoli M. Zlenko

Latin American and Caribbean States:
Saint Lucia
Ms. Sonia R. Leonce
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Ireland
H.E. Mr. John H.F. Campbell

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Gambie
S.E. M.Momodou Kebba Jallow

États d'Asie :
Papouasie-Nouvelle-Guinée
S.E. M. Utula U. Samana

États d'Europe orientale :
Ukraine
S.E. M. Anatoli M. Zlenko

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Sainte-Lucie
Mme Sonia R. Leonce
Chargé d'affaires

États d'Europe occidentale et autres États :
Irlande
S.E. M. John H.F. Campbell

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-12115